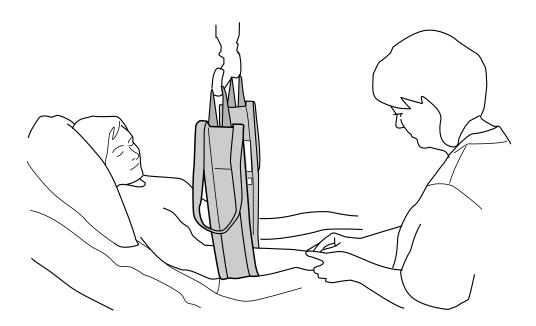
MultiStrap™

Notice d'utilisation





Description du produit

Les MultiStrap sont spécialement conçus pour des applications polyvalentes dans le cadre de soins de santé. Les MultiStrap sont utilisés pour soulever et maintenir des parties du corps du patient, afin de faciliter l'examen, les soins et le traitement. Les MultiStrap peuvent également être utilisés pour tourner un patient dans son lit et le soutenir en position latérale. Au lieu d'effectuer ces tâches manuellement, le personnel infirmier doit utiliser les MultiStrap avec un lève-personnes pour ainsi éviter des contraintes importantes et dangereuses.

Les domaines d'application adaptés sont les suivants :

- traitement des blessures, p. ex. brûlures
- hygiène
- traitement, p. ex. cathétérisme
- examen
- positionnement d'un bassin hygiénique
- habillage/déshabillage
- pivotement du patient sur le côté.

Les MultiStrap peuvent être utilisés seuls ou par paires, p. ex. pour soulever les deux jambes du patient pendant le cathétérisme.

Les MultiStrap sont disponibles en différents modèles/ différentes largeurs. Les MultiStrap plus étroits sont souvent plus faciles à mettre en place et permettent un meilleur accès à une plus grande surface cutanée. Choisissez une sangle MultiStrap plus large pour une plus grande surface de soutien et une meilleure répartition de la pression.

Les MultiStrap sont disponibles en deux matériaux : polyester et non-tissé. Tous deux sont munis de tampons renforcés qui répartissent la pression. La conception en polyester est durable et facile à utiliser. La conception en non-tissé est destinée à une utilisation à court terme et doit être mise au rebut lorsque le produit est souillé ou lorsque le patient n'en a plus besoin.

Pour plus d'informations sur le Solo MultiStrap en tissu non tissé, veuillez contacter votre représentant Hill-Rom.

Les MultiStrap peuvent être utilisés en association avec les lève-personnes mobiles ou plafonniers Liko.

Les MultiStrap ne sont pas conçus pour soulever et déplacer un patient d'un emplacement à un autre. Pour ces applications, nous recommandons un levage à l'aide d'un des harnais Liko, disponibles dans de nombreux modèles.

Dans ce document, la personne levée est appelée « le patient » et celle qui l'aide « le soignant ».

∐i IMPORTANT!

Le levage et le transfert d'un patient sont toujours associés à un certain niveau de risque. Consultez au préalable la notice d'utilisation du lève-personnes et des accessoires de levage. Il est important de bien comprendre l'ensemble du contenu de la notice d'utilisation. L'appareil ne doit être utilisé que par du personnel qualifié. Assurez-vous que les accessoires de levage sont adaptés au lève-personnes utilisé. Faites preuve de précautions et d'attention lors de l'utilisation. En tant que soignant, vous êtes toujours responsable de la sécurité du patient. Vous devez être informé de la capacité de ce dernier à supporter la situation de levage. En cas de doute, veuillez contacter le fabricant ou le fournisseur.



Description des symboles

Ces symboles se trouvent dans ce document et/ou sur le produit.

Symbole	Description				
<u> </u>	Avertissement. Utilisé avec précaution et la plus grande attention.				
[]i	Lire au préalable la notice d'utilisation				
(€	Marquage CE				
**	Fabricant légal				
M	Date de fabrication				
REF	Numéro de référence				
SN	Numéro de série				
MD	Dispositif médical				
X	Ne pas nettoyer à sec				
×	Ne pas repasser				
\odot	Sèche-linge				
Ø	Ne pas utiliser de sèche-linge				
\square	Lavage Le symbole est toujours associé à la température recommandée en °C et °F.				
	Sans latex				
P	Inspection périodique				
×	Ne pas utiliser d'eau de Javel				
	Faire sécher sur fil, à l'ombre				
Facing Out	Position vers le haut et symbole à l'extérieur de l'équipement.				
Facing Out	Symbole à l'extérieur de l'équipement.				
(01) 0100887761997127 (11) JJMMAA (21) 012345678910	Code-barres de la matrice de données GS1 pouvant contenir les informations suivantes. (01) Code article international (11) Date de production (21) Numéro de série				

Consignes de sécurité

Avant le levage, gardez les points suivants à l'esprit :

- Choisissez le MultiStrap le mieux adapté à la tâche à accomplir.
- Prêtez attention à toute sensibilité cutanée, sensibilité à la pression ou douleur aux emplacements où les MultiStrap doivent être mis en place.
- Assurez-vous que le patient dispose de la mobilité articulaire nécessaire pour soulever passivement les parties du corps à l'aide des MultiStrap.
- Préparez soigneusement le levage pour garantir sa réalisation dans les conditions les plus sûres et les plus confortables possible.
- Bien que les étriers Liko soient équipés de protections de sécurité anti-décrochage, des précautions particulières doivent être prises. Avant de soulever du lit les membres du patient, assurez-vous que les boucles de sangle sont bien accrochées à l'étrier, quand les sangles sont tendues.
- Ne laissez jamais un patient sans surveillance pendant un levage.
- Les roues du lit doivent être bloquées pendant une opération de levage/transfert ; ceci est particulièrement important lorsque vous retournez un patient.
- Utilisez des rails de lit pendant que vous retournez le patient ; ceci est particulièrement important lorsqu'un seul soignant réalise cette tâche.
- Préparez l'opération de levage afin de garantir des conditions de confort et de sécurité optimales.
- Travaillez toujours de façon ergonomique.



Dispositif médical de classe I

Conception enregistrée

Modifications des produits

Les produits Liko font l'objet d'améliorations constantes. C'est pourquoi nous nous réservons le droit de les modifier sans notification préalable. Contactez votre représentant Hill-Rom pour obtenir des conseils ou des renseignements sur d'éventuelles mises à niveau.

Design and Quality by Liko in Sweden

Liko est certifié ISO 9001 Qualité et son équivalent pour les dispositifs médicaux, ISO 13485. Liko est certifié ISO 14001 Environnement.

Avis aux utilisateurs et/ou aux patients de l'UE

Tout incident grave survenu au niveau du dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Précautions d'utilisation et entretien

Vérifiez le MultiStrap avant chaque utilisation. Vérifiez plus particulièrement l'usure et d'éventuels dommages sur les points suivants :

- tissu
- sangles
- coutures
- boucles de sangle

A ...

Vous ne devez en aucun cas utiliser des accessoires de levage endommagés.

En cas de doute, veuillez contacter le fabricant ou le fournisseur.

Instructions de lavage : consultez l'étiquette du produit MultiStrap.

Durée de vie estimée

En usage normal, le produit a une durée de vie estimée de 2 à 5 ans ou plus. La durée de vie varie en fonction du matériau, de la fréquence d'utilisation, de la procédure de lavage et du poids supporté.

Inspection périodique

Le produit doit être inspecté au moins une fois tous les 6 mois. Des inspections plus fréquentes peuvent être nécessaires si les produits sont utilisés ou lavés plus fréquemment qu'à la normale. Reportez-vous au protocole « Inspection périodique » de Liko concernant le produit correspondant. Pour les protocoles, veuillez contacter votre représentant Hill-Rom.

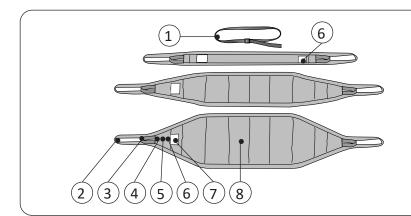
Instructions de recyclage

L'ensemble du produit doit être jeté en tant que déchet combustible.

Hill-Rom évalue et fournit des conseils à ses utilisateurs sur la manipulation et la mise au rebut en toute sécurité de ses dispositifs afin de les aider à prévenir les blessures, notamment les coupures, les perforations de la peau et les abrasions, ainsi que tout nettoyage et désinfection requis du dispositif médical après utilisation et avant sa mise au rebut. Les clients doivent respecter toutes les lois et réglementations fédérales, régionales et/ou locales relatives à la mise au rebut en toute sécurité des dispositifs et accessoires médicaux.

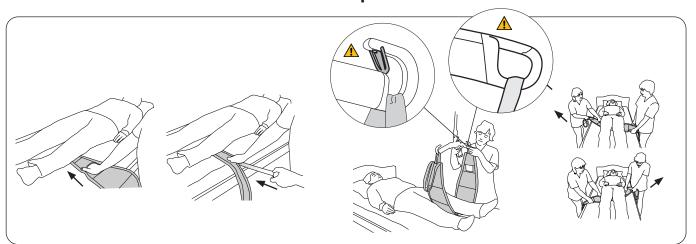
En cas de doute, l'utilisateur du dispositif doit d'abord contacter le service d'assistance technique de Hill-Rom qui le guidera sur les protocoles de mise au rebut en toute sécurité.

Définitions



- 1. FixStrap 135 cm (53 pouces)
- 2. Boucle de sangle large
- 3. Petite boucle de sangle
- 4. Poche
- 5. Numéro de série
- 6. Étiquette : Inspection périodique
- 7. Étiquette du produit
- 8. Section en tissu avec renfort

Mise en place



Mettez en place la sangle MultiStrap sous la partie du corps à soulever/maintenir. Repliez la boucle de sangle sous le MultiStrap et poussez-la sous le corps du patient. Insérez votre main ou utilisez la spatule dans la poche MultiStrap pour faciliter la mise en place (voir les illustrations ci-dessus). Faites passer la boucle de sangle de l'autre côté et tirez le MultiStrap vers l'avant de manière à placer la partie du corps au milieu de la sangle.

Attachez les boucles de sangle à l'étrier. Utilisez la petite boucle de sangle si la hauteur de levage est insuffisante. La sangle MultiStrap peut également être insérée là où il y a le plus d'espace, p. ex. sous les genoux, puis être soigneusement mise en place sous le patient. Il est également possible de le faire en tirant le MultiStrap d'un côté à l'autre jusqu'à ce qu'il soit à l'endroit souhaité, p. ex. sous les fesses.

REMARQUE : le MultiStrap peut également être mis en place à l'aide de HandySheet™, recommandé pour les patients lourds ou nécessitant une attention extrême. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre représentant Hill-Rom.

Levage et maintien

Placez le MultiStrap sous la partie du corps du patient qui doit être soulevée/maintenue. Avant le levage, vérifiez que les boucles de sangle sont correctement fixées à l'étrier. Levez jusqu'à la hauteur souhaitée. Exemple



Illustration 1. Levez/ maintenez une jambe avec deux MultiStrap

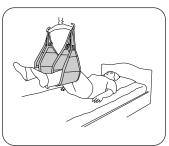


Illustration 2. Soulevez/ maintenez les deux jambes avec deux MultiStrap



Illustration 3. Soulevez/ maintenez le bras

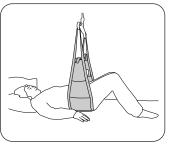
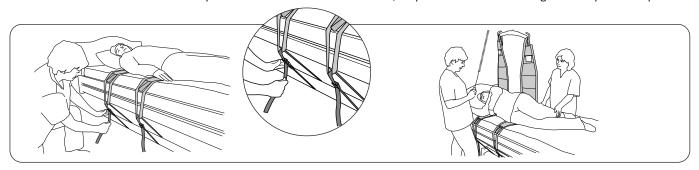


Illustration 4. Soulevez/

L'étrier à 2 fixations est recommandé pour le levage/maintien comme indiqué dans les exemples ci-dessus. Vous pouvez utiliser un MultiStrap (Illustration 3) ou deux MultiStrap (Illustration 1).

Faire pivoter le patient sur le côté

Un seul soignant peut faire pivoter un patient sur le côté, mais nous vous recommandons de confier cette tâche à deux soignants. C'est un mode de fonctionnement rapide et fluide. Utilisez les rails du lit, en particulier si un seul soignant fait pivoter le patient.



Utilisez deux MultiStrap ; placez l'une sous les épaules et l'autre sous les hanches. Si nécessaire, les boucles de sangle peuvent être fixées à un endroit approprié sur le lit à l'aide de FixStrap (voir pos. 1, page 4). Cette installation maintient les MultiStrap en place pendant que le patient est positionné.

Préparez l'opération en plaçant le patient de manière à faciliter sa rotation, un bras vers le côté et une jambe sur l'autre. Soulevez le patient à l'aide du lève-personnes, de manière à le faire pivoter sur le côté. Ne levez pas trop haut pour éviter que le patient ne bascule. Ajustez la position du patient pour qu'elle soit confortable.

Ne levez pas trop haut !

Lorsque vous faites pivoter un patient sur le côté, nous vous recommandons d'utiliser un étrier à 2 fixations.

Retrait

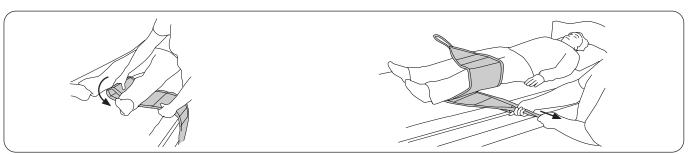


Illustration 5. Illustration 6.

Repliez la boucle de la sangle sous le MultiStrap (illustration 5). Dégagez la boucle de sangle, saisissez-la et retirez-la avec précaution (illustration 6).

Le MultiStrap peut également être retiré avec précaution par un endroit où il y a plus d'espace, p. ex. sous les genoux.

Pour un retrait tout en douceur, utilisez HandySheet™. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre représentant Hill-Rom.

© Copyright Liko R&D AB 2020.ALL RIGHTS RESERVED.

Présentation du MultiStrap™

Désignation	Largeur	Art. n°	Charge maximale	Matériau
MultiStrap Standard, avec FixStrap inclus*	10 cm (3.9 pouces)	3695115	200 kg	100 % polyester
MultiStrap Wide, avec FixStrap inclus*	25 cm (9.8 pouces)	3695116	200 kg	100 % polyester
MultiStrap Ultra, avec FixStrap inclus*	40 cm (15.7 pouces)	3695117	200 kg	100 % polyester

Pour maintenir la charge maximale, le lève-personnes/les accessoires utilisés doivent être prévus pour la même charge ou pour une charge supérieure.

Accessoires: Spatule Mod 600 IC (compatible avec MultiStrap Standard et Wide) 3684002
*FixStrap 135 cm (53 pouces) 3696001

Combinaisons recommandées

MultiStrap peut être utilisé en combinaison avec les étriers suivants : Étrier à 2 fixations : Universal SlingBar 350/450 SlingGuard 450.



www.hillrom.com



